

ENT: Bueno TEST, agradecerte de nuevo. Ahí puse a grabar. Por recibírnos porque sé que hoy estabas trabajando, es tu día de trabajo y lo has sacado para aportar a la ORGANIZACION PUBLICA, entonces, te agradezco muchísimo eso. Y lo primero que yo quiero saber es ¿quién es TEST? ¿Nació aquí? y conocer un poquito esto, -----

TEST: Soy TEST, nací en este territorio, en ----- antiguamente esto perteneció al municipio de ----- se deshereda del municipio hace poco y se vuelve Albania Municipio, hoy somos ----- Lleva o 44 años de vida aquí.

ENT: ¿Eso tienes?

TEST: Sí.

ENT: ¿En qué fecha naciste?

TEST: En 1975, ----- Aquí viví la niñez y un poco de la juventud y ahorita estoy viviendo esta otra Juventud que es el paso a seguir a la tercera edad ¿no? Ye tengo aquí una familia, la esposa, 3 niños. Dos de ellos son varones, tengo una niña hembra. Tengo otros hijos, pero con otras muchachas, no viven aquí conmigo.

ENT: ¿Tú eres tan prolífico como los guajiros?

TEST: Sí [risas]. Esos sí todavía no lo hemos cambiado aquí en la Guajira.

Desde que nací, nací a orillas del ----- Entonces ha sido esa Madre, ese padre; a parte de tener mamá y ese papá de carne y hueso, también tengo este, que es el arroyo, que nos ha Bendecido, que nos ha glorificado. Ese es TEST el que está aquí, el que vivió desde que no había nacido, porque mi mamá me tuvo en la barriga, desde antes de nacer ya estaba aquí

ENT: ¿La gente que vive aquí, las comunidades de dónde venían? ¿Cuál es la historia de la gente?

TEST: ¿De mi familia? La historia de mi familia es qué, esto era de mis abuelos del Señor, FAMILIAR 1 los hereda a sus hijos, en este caso a mi papá, porque heredó a otros, pero en espacios diferentes, mi papá se casa con mi mamá. Tienen un par de muchachos, 11 hijos exactamente. Mi papá hereda estas tierras porque se las deja su papá, ya venía del servicio [INTERRUP]

ENT: ¿Militar?

TEST: Militar que le prestó en esa época a esa colonia española que vino y colonizó, pero había que hacer 2 cosas, ser enemigo o trabajarles a ellos, entonces, mi abuelo optó por trabajar y le fue bien, porque al momento de que ellos se retiran que se van después de que hayan logrado su objetivo, que era llevarse un poco de cosas de Colombia, comienzan a repartirla tierra a cada una de las personas que trabajaron para ellos "Este espacio y este espacio es de ustedes, este otro espacio es de

fulano". Porque, aunque ellos eran de aquí, no eran los dueños, los que vinieron fueron los que dijeron que eran dueños y cuando se iban volvieron a decir, ahora sí "Este espacio es tuyo". Hasta ahora uno se queda pensando, fíjate me devolvieron lo que era mío, pero no había cómo pelearlo. Entonces, mi abuelo en esa época, tuvo también un par de muchachos, como 65 hijos.

ENT: ¿65 hijos? Sí entienden porque yo o quiero tener hijos, ya hay muchos [Risas]

TEST: Mi Apá en ese orden, fue el último de los hijos: Mi abuelo fue un señor que, en el caso de mi papá, fuera un tipo con una visión diferente, no que se dedicara a tener hijos, a vivir solo de la agricultura, sino que, viviera de la agricultura, pero con la visión de que fue a una escuela y estudio. Mi papá tuvo la dicha de hacer primaria, hasta quinto terminó, cuando lo iban a meter a la vocacional prefirió irse para no estudiar, cunado eso el país vecino estaba súper excelentemente bien y bonito y se fue pa Venezuela.

ENT: Ustedes son INDIGENA ¿verdad? ¿Y son binacionales?

TEST: Bueno, yo decirle que soy binacional es mentira porque mi papá sí iban y venían. Yo no, porque nunca he conocido Venezuela y ahora ¿qué voy a ir? menos, porque con el desastre que está.

ENT: La gente de acá ¿cuál es el sustento, a que se dedican?

TEST: Antiguamente el sustento eran la agricultura y la ganadería, se vivía única y exclusivamente de eso, de sembrar y criar. Aquí la gente tenía derecho de sembrar cualquier cosa y eso producía, cualquier Pancoger y se ciaba ganado vacuno, y caprino y ovino. Como le decía ahora rato al comienzo, aquí la Guajira ha venido sufriendo diferentes procesos, los cuales es donde siento que hemos perdido cualquier identidad cultural, que ya no sabemos en verdad, que somos ni pa donde vamos; porque aquí, por ejemplo, llegaron épocas del algodón y aquí no era tierra algodонера pero la Guajira lo acogió porque dijeron "El algodón es lo que da plata, sembramos algodón". Pasó eso y después vino una época dorada que fue con la marihuana y todo el mundo empezaron a cambiar la siembra del pancoger por marihuana "porque eso sí daba plata, eso sí producía", e incluso, de pronto sí produjo, violencia muerte. Porque a la Guajira [INTERRUP]

ENT: Trajo plata, pero todo lo otro también.

TEST: Sí, entonces fíjese, yo me acuerdo que llegó una época dorada del municipio de ----- que era la vitrina comercial y los puertos y todo venían de cualquier parte del país a comprar a ----- eso fue un boom de comercio, lo más grande. También se pasó,

porque aquí en la Guajira no nos han capacitado, no dejan que visionemos, sino que lo viene después dicen "No, el negocio es este, pongamos esté" y nosotros nos dejamos envolver sobre eso. El último negocio que ha venido a la Guajira y que todavía se sostiene y que dicen que hoy es el pilar de la Guajira, del departamento completo más, toda la región Caribe y casi del País, es el hidrocarburo; sacar carbón, sacar petróleo, ese es el boom que se tiene ahora. Ahora no hay agricultura en la Guajira, es muy poca la cría de ganado, de ninguna especie. Fíjese que antiguamente éramos pobres, en la Guajira éramos pobres, pero teníamos plata; ahora somos ricos, pero no tenemos plata.

Cuando yo era niño yo me iba con mi

papá, por ejemplo, salíamos pa ----- pa -----o pa cualquier otra parte y, íbamos a hacer el reconocimiento de, sí alguien peleó con alguien o si hubo alguna muchacha y, sí íbamos a pedir teníamos que llevar carro pa traer las cosas. Ahora vamos a pedir y si llevamos carro no tenemos con que pagar el viaje, porque a nosotros no nos regalan nada, viceversa, si a nosotros nos pedían "No, mira, llévate una vaca, dos chivos", o sea, había pa dar, éramos ricos en esa época, porque teníamos cosas, ahora es todo lo contrario.

La guajira es rica porque tiene una mina de carbón a cielo abierto, la más grande del mundo, tiene una mina de sal, la más grande que tiene Colombia y comienza hablarnos de cosas así, tiene un parque Eólico que produce yo no sé cuánto de yo no sé qué Kilovatios, pero estamos en la pobreza.

ENT: No, hay unos ricos, solo que nos son ustedes.

TEST: [Risas] No qué los ricos son contabilizados [INTERRUP]

ENT: Los ricos son contaditos.

TEST: Sí, porque se volvieron

políticos. Eso son los que se han adueñado y nosotros seguimos dándole pa que ellos sigan teniendo lo que nosotros amablemente, es del pueblo, no de ellos, sino del pueblo. Ahí es donde siempre me pongo a pensar de qué la Guajira, hoy que es rica, el pueblo es pobre. Ayer que éramos pobre, el pueblo era rico; porque todo el mundo tenía chivos, vacas, puercos, gallinas, tenían ovejas y tenían siembra de yuca, maíz, plátano; porque que las épocas también daban paso a que se cultivaran.

ENT: ¿TEST y no era al revés mas bien?

¿No eran ricos y ahora son pobres, antes eran ricos?

TEST: Antes, el departamento era pobre, pero la gente era rica.

ENT: O sea La riqueza de la Guajira, tú me

mencionabas, por ejemplo, los cultivos de algodón que traen mucho químico, los cultivos de la marihuana, que traen demasiado químico, la explotación carbonífera que le da una cuchillada mortal a la tierra. Entonces, todo ese proyecto que han traído, esas riquezas falsas han estado más bien atacando

[[]INTERRUP]

TEST: La verdadera riqueza que tenemos,
por eso le digo, antes el país decía, es que la Guajira es un departamento
o una provincia que es pobre, pero es que todo el mundo tenía.

ENT: O al menos no necesitaban...

TEST: No necesitábamos, yo llegaba a la
casa de usted que era mi vecina, por poner vecinos cerca, como de aquí a
donde entrabamos la carretera y yo iba allá y yo llevaba y de allá pa acá
traía. Hoy, no hay ni usted me da, ni yo llevo. Entonces, siento que hoy si
estamos pobres, aunque se diga que estamos millonarios en el departamento, que
hablan que la Guajira es un departamento rico y la gente somos pobres. Antes
éramos ricos porque teníamos de que vivir y pa mi cuando no hay necesidad ya
estoy rico, aquí hoy yo me siento millonario, porque no tengo que comprar el
agua, no tengo que comprar el gas, vivo en un espacio completamente libre hasta
ahora, con el aire no es la más pura, pero bastante buena. Ahí es donde siempre
he pensado de qué la Guajira tiene, pero ¿nosotros qué? nosotros no somos
Guajiros porque sí usted persona, vive una parte como en la casa de usted que
vive por allá por ----- ya usted es ----- Entonces, no solo una casa es
----- no, usted hace parte de eso, sí usted vive mal, no está viviendo
-----bien.

ENT: El territorio está con todo, con su
gente.

TEST: Exactamente.

ENT: Yo quisiera profundizar un poquito en
esta parte como de las relaciones de la comunidad que se intercambiaban cosas
¿Cómo era eso? Por ejemplo ¿cómo se integraba la gente? ¿qué pasaba al final
del día?

TEST: Fíjese que esto era más que una
comunidad hermanada que todo el mundo se conocía, que todo el mundo repartía,
porque era que yo tenía que ver lo que le pasaba al vecino, me importaba lo que
le pasaba al vecino. Hoy no me importa lo que le pasaba al vecino, hoy no me
importa. Entonces, ¿qué pasaba? al final del día uno departía " Ah
bueno, vamos a pasarnos la tarde en la casa de un primo", Vamos,
llevábamos lo que teníamos que llevar, el maíz, el chivo, lo que fuera y se hacía
una _-----, se comía, se departía,
ahora no.

ENT: ¿Qué es una _-----?

TEST: Una reunión donde hay un poco de
gente, se comparte, en algunos casos, se compartía hasta con trago, nosotros
casi no, se compartía con una tertulia. Hoy ya no hay quien haga eso, sí lo
poquito que tengo es pa mí, yo no le voy a dar a aquel, porque si lo invito a
comer, mañana no tengo, ahora sí las cosas han sido difíciles.

ENT: Tú me hablabas ahorita de que naciste

y me mencionabas el arroyo ¿Qué significa el arroyo para -----?-

TEST: La vida, el arroyo significa para nosotros significa la vida, el día que ese arroyo ya se seque la comunidad del --- desaparece. Ella está a punto de desaparecer, pero aquí estamos en pie de lucha y en esa lucha que usted decía, no cogiendo un arma y peleando. Porque es que sí, no crees que hemos pensado la lucha armada, lo hemos pensado, y cuando digo "la hemos" es porque yo y el resto de mis hermanos hemos pensando eso.

ENT: ¿Que los ha hecho desistir?

TEST: Qué no es la solución, las armas no serían la solución. Cuando usted llega y alguien le afecta por algo y usted lo que hace es que se va a armar, en vez de solucionar tiene más conflicto. Entonces, pa nosotros la lucha es esta, que si algún día nos tocaría ir, bueno, Dios sabrá porque y para qué, pero vamos a seguir en la lucha esta, en la lucha pacífica, demostrándole al mundo, de un poco de personas que tienen una visión diferente a la de nosotros, que pa ellos un arroyo vale, pero cuando hay intereses, superior a cualquier agua, que es la economía, hay que acabarlo, hay que destruirlo.

ENT: ¿Qué taanto ha cambiado el arroyo desde que lo recuerdas de tu infancia? ¿que hacían ahí? ¿se bañaban...?

TEST: Ahí hacíamos de todo, bañábamos, pescábamos, lavaban y lavan todavía. Teníamos en ese arroyo soberanía alimentaria, antes. Hoy ya no tenemos soberanía alimentaria, ya no conseguimos ni que pescar, ni que casar. De pronto tu me dirías "¿Qué vas a casar si en los arroyos...?" no, pescabas, sí, pero las iguanas bajaban a comer los [INAUD 15:56] a tomar agua. Y nosotros hemos sido, aparte de cuidar un arroyo, hemos cuidado cualquier otro animal, porque no cazamos despiadadamente, sí casamos, para el consumo, solo lo que se necesitaba.

ENT: Ve, yo encontrado en esa carretera una cantidad de huevos de iguana.

TEST: Fíjese, antes que había iguana nunca llegábamos a hacer eso, porque las que no íbamos a agarrar pa comernos ¿por qué teníamos que sacar los huevo pa irlos a vender? si eso es lo que la iba a ellas a hacer producir, las que se iba a multiplicar. No, pero es que el ser humano hoy ve y acabemos.

ENT: ¿Ya saben cómo le sacan los huevos verdad?

TEST: Sí.

X: [INAUD: 16:41] la que no se muere, no pone más nunca.

TEST: Yo me imagino que no. Al sacarle los huevos y dañarles ahí las tienen incubando ¿qué puede seguir poniendo?

ENT: Creciste aquí TEST Qué hacía un

pelao de ponle tú 15 o 16 años?

TEST: Aquí, aparte de pasarla sabroso y

chévere en momentos en los que están colaborándole a mi apá, jugar, recibimos clase aquí mismo; le puedo contar que yo aprendí a leer solo, porque me di cuenta que mi apá, vuelvo y le digo, éramos personas humildes pero no pobres, mi papá vivía de la agricultura y de la ganadería, pues de unos cuantos animales, y con eso logró mandar a los hijos mayores a estudiar en ----- y venían de allá pa acá y traían libros de cuentos, eso me obligó a que yo tenía que aprender [INTERRUP]

ENT: A leerte los cuentos.

TEST: porque uno ve una figura, y ajá ¿ahí qué dice?, pero no ya uno, "vamos a aprender y entonces aprendió. Después de aquí, mi hermana que hoy es docente también formó una escuelita y se aprendió aquí, nosotros cuando no estábamos colaborándole a mi papá con los que hacer de la agricultura y la ganadería, divirtiéndonos, cómo le digo, era una vida completamente [INTERRUP]

ENT: ¿Y lograste estudiar luego?

TEST: sí logré estudiar afortunadamente, estudié una parte de lo que quise, otra no, porque mi apá también se fue antes de que yo terminará y aquí estoy.

ENT: ¿Hasta qué terminaste del bachillerato?

TEST: Yo terminé todo el bachillerato y soy técnico en -----.

ENT: ¿Por qué escogiste esa carrera?

TEST: Porque habla de seguridad y de cuidarse uno, entonces yo dije ¿por qué no cuidarme yo? aunque aquí no veo mucho peligro, pero en todas partes los hay, ahí es donde yo entro a decir, mire ¿por qué si yo estudié -----, por qué no puedo recoger una basura y no dejar que se llene el arroyo de basura? Porque es que a veces hacemos personas que traemos una bolsita "pero es que es una sola bolsita", entonces yo siempre he puesto el ejemplo, si llegan 20 personas diarias y echan una bolsita, serían 20 bolsas [INTERRUP]

ENT: Cada uno tira tu bolsita.

TEST: Ajá, cuando vengan a finalizar el año ¿cuántas bolsitas habría?

ENT: ¿Cómo ha sido esa lucha de mantener limpio?

TEST: Esto es difícil, y cuando digo difícil es porque la gente no entiende, la gente lo primero que dice "Es que las fuentes hídricas son públicas", y yo digo sí, es que yo no digo que no son públicas [INTERRUP]

ENT: Mientras duran

TEST: Mientras duran, porque el hospital es público y no vuelves nada, y así sucesivamente. Entonces, yo lo que quiero es que la gente entienda y yo se los he dicho ¿cuándo el arroyo se seque, son que agua se bañarían?, algunos que son turista vienen y dicen "me baño en mi casa", pero ¿por qué no cuida lo que tenemos antes de que se bañe en su casa?

ENT: Bueno, antes el arroyo era todo es ¿hoy qué hace? ¿qué les provee el arroyo hoy?

TEST: Bueno, a parte del agua pal consumo, aparte de poder bañarnos y lavar, la frescura, el saber que todavía él nos cuida y nos protege, el saber que ahí está diciendo "no me dejen morir, que yo soy ustedes. Ustedes en alguna época fueron dueños míos, hoy le voy a pertenecer a los nietos de ustedes"; porque es que eso es otra cosa, nosotros no podemos hablar de que el arroyo es mío, sí yo tengo familias que van a crecer, ellos me están prestando eso, y que yo lo cuide mientras ellos crecen.

ENT: ¿Qué tanto se ha secado?

TEST: Yo le diría como el 60 por ciento de lo que él era, quizá. Porque eso tenía más agua y todo. Antes no se secaba, este arroyo hacía allá abajo no se secaba, que se desbocaba en el -----sin secarse. Hoy ya casi por donde entramos, alantico donde entramos ya se seca.

ENT: ¿Y por qué se seca? A parte de lo general, digamos, el cambio climático ¿qué más lo afecta?

TEST: A parte del cambio climático, el ----- porque tiene un tajo ahí a la orilla.

ENT: ¿Acá arriba?

TEST: Aquí en la orilla de este lado.

Esa parte se seca por eso, porque esté es el arroyo e hicieron un hueco como así, por decir algo. Entonces, toda esa agua descolgaría hacia acá, de aquí pa acá no hay agua, entonces, se seca. Pero si usted le pregunta a alguno de ellos van a decir que no, que eso es imposible. A parte del cambio climático que hay la ----- es la que hace que se seque, pero la ----- funciona a partir de hace 5 o 6 años pa acá. -----Oca cuando la tierra se creó yo me imagino que estuvo ahí y nunca se fue el arroyo.

ENT: Cierto, lo que es natural, es natural y convive.

TEST: Pero ellos dicen que no.

ENT: TEST, todo esto que me contabas ahorita de la armonía en que vivían ¿en qué momento empezó a cambiar?

TEST: En el momento en que se rompe esa armonía social y tejido social que teníamos entre todas las comunidades aledañas, eso fue más o menos como en el 1980 más o menos que ya la mina se

creció, porque hizo la carretera, porque hizo la línea férrea. Entonces, ya ahí dañó el tejido social de las personas, porque no es lo mismo usted, estando así y yo, a que cuando se habla de plata. Ya la gente comenzó a decir " Tú vives allá y él vive allá, pero nosotros necesitamos esa carretera, pero si te pagamos a ti, no le podemos pagar a él, porque él no vive aquí", podíamos ser de la misma familia, pero ellos comenzaron a dividir a la gente y llegó hasta el punto del que hubo familiares que se hicieron enemigos de otros familiares, porque uno visiona "Me dan más si él no está aquí"

ENT: ¿Hubo muchas enemistades entre las familias?

TEST: Sí.

ENT: ¿Hubo gente que vendió de pronto desde ese momento empezaron a vender?

TEST: Sí, comenzaron a vender desde entonces. Fíjese que la línea férrea y la carretera que ellos hicieron que va desde -----a ----- todos esos eran territorios poblados y ¿qué pasó? de pronto no compraron todo el territorio, peor iban a comprar el espacio por donde iban a pasar y ahí es donde entraba esa "Ahí vivo yo" "no, pero hay vive fulano ¿entonces ¿a quién le compramos? no que yo soy el jefe...". Hubo enemistad, hubo muertos por eso y la única que salió ganando fue la empresa, porque logró comprar y hacer su proyecto, la gente se quedaron siendo enemigos y sin na, porque ahora no tiene territorio, quedaron divididos.

ENT: ¿Y esa gente pa donde se fue? ¿La gente que vendió y qué salió?

TEST: Algunos se han ido hacia el pueblo, otros corrieron hacia partes más alejadas.

ENT: ¿Lo entendieron ya? ¿Entendieron lo que hicieron?

TEST: Creo que no, porque todavía vemos gente que está pensando que hay que seguir aportándole a que multinacionales vengan a hacer cosas.

ENT: ¿Díganos que ahí en los años 80 comenzó esa tranquilidad a irse, la gente vendió ¿Cuándo empieza a manifestar el conflicto armado, guerrilla, paramilitares?

¿Hubo guerrilla en por esta zona?

TEST: Sí aquí estuvo la guerrilla, estuvo el frente 59 de las FARC...

X: Y el ELN

TEST: ajá y el ELN también estuvo.

ENT: ¿Cómo cuando llegaron?

TEST: Los del ELN estuvieron como en el 92, que fueron los primeros que llegaron y después estuvieron los de las FARC,

del Frente 59

ENT: ¿Cómo se enteraron ustedes de que ellos estaban por aquí?

TEST: Bueno ¿qué le digo? no enterarnos es difícil, porque aparte de este espacio que tenemos, nosotros tenemos un espacio pegado al cerro, a todo ese monte de ---- a donde nace este arroyo. Mi papá vivía allá y tenía a sus hermanos y nosotros íbamos y veníamos, cuando no estábamos allá o viceversa, entonces, ellos bajaban por ahí, era un corredor que ellos transitaban por ahí., porque ahí también queda cerca Venezuela, entonces de ahí era fácil de ir allá y así. Entonces fueron llegando, de pronto en su momento no fueron ni siquiera amenazantes, no obligaban a cosas, peor si llegaron y ahí es donde entra el problema: El gobierno a decirle a uno por medio de las fuerzas militares, tú eras colaborador porque yo no puedo decirles que no lleguen, porque si usted está aquí y esa desarmado y yo llego con un grupo de 10, 15 o 20 hombres armados usted no creo que me dé pa botar a mi cuando hay gente armada. Entonces, según ellos nosotros éramos colaboradores y el pueblo de por aquí era colaborador. ¿qué podemos hacer si ellos van pasando y tiene que pasar por las tierras de uno?

ENT: Pero no generaron ellos ninguna violencia

¿llegaron a hacer reuniones con su ideología? de pronto reunían la gente.

TEST: Bueno, en una ocasión hicieron una reunión. Incluso cuando iba a entrar el presidente CONOCIDO 1, no perdón CONOCIDO 2 creo que era CONOCIDO 2 que ya iba a entrar. Aquí arriba teníamos unas 9 noches de un tío y ahí llegaron, nos reunieron como a las 5 de la mañana, conversaron ahí, una señora que era la comandante en ese momento, partió hasta unos cd's, yo no sé si por ahí debe haber todavía y nos dijo que el gobierno que venía iba a hacer todavía peor, que miraran que venían pa encima. Total, qué, yo amablemente le pedí el uso de la palabra y la señora dijo "sí, aquí nosotros no prohibimos que la gente hable". Me dejó hablar, le pregunte si sabía quién era yo, me dijo "sí, yo sé quién eres tú [INTERRUP]

ENT: Te tienen identificado

TEST: [CONT] "Sé dónde trabajas, que haces" porque cuando eso yo era maestro allá arriba y me dijeron "Tú haces eso y esto, sales los fines de semana a buscar la comida" Bueno, yo les dije " sí les debo me avisan pa no venir más", la verdad no les tenía miedo, pero la idea no es dejarse matar. Total, que dijo "Ningún problema". Mi hermano habló y así toitos los que quisieron hablar, sacó a 2 señores ahí, cuando llegó los llamó por nombre "Fulano y fulano, párense aquí al lado mío", ya cuando se iba dijo "Bueno, espero que a las 8 de la mañana se vayan todo el mundo, se vayan, no quede nadie alrededor", y a los señores se los llevó como a 400 o 500 metros donde estábamos, sentimos unos tiros, eran los 2 señores que habían matado. ENT: ¿Eran gente de la comunidad?

TEST: Sí

ENT: ¿Por qué?

TEST: Todavía no sabemos, ellos los llamaron, los pararon al lado, ni ellos preguntaron na y más no sabemos. De pronto yo me pongo a pensar que de pronto sería porque salían al pueblo, dirían algo. Yo por eso nunca me meto en problemas, porque lo que no me toca.

ENT: ¿Díganos que esa fue la única afectación qué les hizo la guerrilla aquí?

TEST: En esa época sí, después de eso ellos tuvieron por ejemplo un par de combates por allá arriba con el ejército, estábamos en las casas, es como, está usted allá, el otro está acá y uno quedo aquí en el medio. Yo puse en la denuncia en el grupo Matamoros, fuimos allá, porque es que el ejército también ha sido atrevido, también una vez tiraron de allá pa acá con un cañón de guerra, cayó una bala aquí arriba. Puse la denuncia en el mismo matamoros "sí vamos a investigar", pero bueno, hasta ahí queda. Después uno de los muchachos que había allá arriba, salieron por aquí a esta vía de los Remedios, ahí había una bomba de esas antipersonal, a él lo mató, fue a cortar enredada para hacer esterillón y como habían dejado la guerrilla por ahí una bomba, cómo que la pisó y hasta ahí, lo mató.

ENT: ¿Sabes si hay más minas por ahí?

TEST: De pronto, tal vez, la gente como que dejó de transitar esos espacios debido a eso.

ENT: ¿Les da miedo?

TEST: Sí, fíjese que la guerrilla, por ejemplo, también hubo enfrentamiento de la guerrilla con los paramilitares aquí en la región

ENT: Con ustedes ahí, de carnita de sanduche.

TEST: Oiga, en esa época casi los paramilitares que vinieron a recoger a los compañeros, ese día yo no estaba porque estaba convaleciente, pero a mis hermanos y al resto sí, casi los matan los paramilitares. Debido a que según ellos tenían que ir a recoger los cadáveres que había matado la guerrilla de los compañeros, porque según ellos no podían entrar ellos mismos, pero entonces que fueran los muchachos, pero ¿dónde se ha visto eso?

ENT: O sea ¿querían que la gente de aquí fueran a recoger los cadáveres de los paramilitares que habían matado?

TEST: Que habían matado la guerrilla

ENT: ¿Y los paramilitares de dónde eran?

TEST: Eso era un grupo que trajeron de -----¿de dónde eran los muchachos? no sé, pero ese grupo los trajo el señor CONOCIDO 3 queriendo quitarle el territorio a la guerrilla. Yo lo que siento es que en esa época lo que hizo es que mataron más gente porque les mataron a los paracos ahí, después se meten a -----y matan a otro

poco de gente. Diciendo que están matando guerrilleros, porque es zona que pega con la frontera, entonces, pa ellos toitos [INTERRUP]

ENT: Entonces ¿se dio el caso tambien de falsos positivos?

TEST: Bueno, falsos positivos, ahí en los remedios creo que todos lo que mataron. Sí, porque a todos esos mataron, a CONOCIDO 4 todos esos eran según los paracos y el ejército, porque el ejército estaba ahí. CONOCIDO 5 y todos esos, eran personas que iban [INTERRUP]

ENT: ¿De la comunidad?

TEST: Sí, de ahí de ----- e iban a cultivar allá arriba, tenían sus animales, pero ellos no entendieron eso, según ellos eran guerrilleros, porque ¿qué culpa tengo yo, si mis tierras son allá arriba, si cultivo allá arriba...? [INTERRUP]

ENT: Y la guerrilla pasa...

TEST: Exacto ¿qué culpa tendría usted?

Es como si ahorita llega un grupo armado ahí ¿nosotros qué podemos hacer?

ENT: Yo tengo la pregunta de sí a ellos

los mataron, o sea, el caso de los falsos positivos se dio que mataban a la gente, pero finalmente quien los presentaba era el ejército. Eso es lo que quiero preguntar, ¿Sí se dio en este caso?

X: Sí se dio.

TEST: Claro.

X: No me acuerdo de la fecha exacta, un primo de nosotros andaba por allá arriba cogiendo pájaros y lo mato el ejército creyendo que era guerrillero, lo mataron a él y a otro señor y dijeron que era guerrillero, inclusive, él era un pelao de 14 años, ni lo vistieron, le amarraron un pantalón en las piernas cuando lo iban a entregar y dijeron que era guerrillero.

ENT: Un jovencito de 14 años

X: De 14 años.

ENT: ¿Cuántos años tenía? ¿Cómo se llamaba él?

X: Se llamaba CONOCIDO 6, es que no me acuerdo la fecha [INAD: 34:55]

TEST: En el 89, no en el 90, sí porque eso fue como a mediados del 90, lo mataron a él, entre ----- por ahí lo mataron.

ENT: En 2006 se dio la desmovilización de los paramilitares ¿Quedó en calma la zona?

TEST: ¿Qué le digo? Sí porque las personas que tenían los paracos por aquí la mayoría ya estaban muertos, o sea, ellos están en calma por ese hecho, porque sí ellos hubieran estado vivos igual entraban, salían venían, porque es que los paracos, como tal no vino, como

estaban por cualquier otra parte, sino porque los traían personas de -----
del -----ENT: ¿Gente de la misma zona?

TEST: Ajá, por eso venían

ENT: Ah ok. ¿Qué tantas afectaciones sufrió

la comunidad con la presencia de grupos armados acá? de pronto no podían
ir a algún lugar ¿cómo fueron las afectaciones?

TEST: Bastante, porque hasta nos tocó desplazarnos.

ENT: ¿Ustedes se desplazaron? Eso me
interesa mucho.

TEST: Sí nosotros nos desplazamos porque

es que cuando los paracos y la guerrilla tienen el enfrentamiento, que eso es
en 97, en ---- del 97, qué iban a matar hasta a mi mamá, a toda esta gente que
estaba ahí en el momento, nos tocó desplazarnos, y no solo esta región, sino
hasta -----se desplazó, porque como le digo, pero es que el ejército,
decían "No, es que los paramilitares", pero es que el ejército está a
un punto ahí y pasaban por ahí, quería decir que ellos lo apoyaban e hicieron
salir a la gente. Todo el mundo se desplazó.

ENT: ¿Se fueron pa dónde?

TEST: Cada quien busco pa donde irse,

algunos se fueron a ----- otros quedaron por ----- otros se fueron
por -----y así. De que volvimos al tiempo porque no teníamos pa donde irnos
y que somos de aquí.

ENT: ¿Por ejemplo, tú y tu familia a
dónde se fueron?

TEST: Por ejemplo, algunos estuvieron en -----y todavía,

por ejemplo, mi hermana vive en -----y se quedó viviendo allá, tiene esposo e
hijos, mi mamá se fue pa ----- la otra gran parte de mis hermanas también se
fueron y se quedaron allá. Otros llegaron a -----y estuvieron un par de días,
luego también nos tocó venirnos y aquí estamos.

ENT: Es que mi pregunta es ¿una persona de esta
zona, acostumbrada a vivir del arroyo, se va pa una ciudad y qué hace allá
mientras tanto? ¿qué hicieron?

TEST: Lo que saliera. Si había que tirar

pico y pala porque había que hacer zanjas, bueno hagamos eso. Si alguien dijo
que tenía pa limpiar un patio, bueno, limpiemos el patio.

Las hermanas ya lograron como le decía,

se volvieron maestras, son maestras, entonces, decían "yo pa allá no voy,
tengo un empleo aquí en el pueblo", se quedan ahí. Algunos de mis

hermanos, llegaron y lograron entrar a empresas mineras y no sabían nada,
entraron como auxiliares, pero luego le dieron la oportunidad, algunos son operadores
de algunos equipos, entonces viven en el pueblo por eso motivo, otro de mis
hermanos es operador de camión, otro es mecánico, se han quedado en el pueblo
debido a eso.

ENT: ¿Y los que regresaron, regresaron porque no tenía como vivir allá, o por qué querían estar en su territorio?
¿Cuál fue la motivación?

TEST: No tener de qué vivir, quería vivir aquí, porque es que aquí me siento con toda tranquilo, aquí estoy cómodo, estoy bien y vivo sabroso, entonces dije "No, allá es más fácil".

Porque todo en el pueblo es más difícil, porque aparte de tener un trabajo tendría usted que pensar que todo es gasto.

ENT: Sí, eso es verdad.

TEST: Entonces, aquí hay que mirar eso.

ENT: Yo quisiera saber un poco, conectado mucho con el arroyo, la presencia de la mina ¿Cuándo la mina llegó?
¿Qué ha tenido que ver con esta zona para bien o para mal?

TEST: Fíjese que la mina, desde 1974 que empieza a llegar al territorio, comienza a hacer sus estudios y todo lo que tenían que hacer, pero en esa época de pronto ni los que están ahí, todo el mundo vía la mina lejos, porque comenzó allá lejos por -----"Esa mina no llega aquí". No creo que llegue nunca aquí, la vieron ellos y yo también la llegué a ver lejos porque no soñé que la mina estuviera aquí, pero los que trabajaban en ella sí soñaban que iba a llegar y ya habían hecho tan buenos planes que en 1989 habían tenido permiso del Ministerio del Ambiente, de INDERENA [Instituto Nacional de los Recursos Naturales y del Ambiente], de las corporaciones que tenían que dar permiso, pa esta época, entonces les dieron permiso pa que pudiesen acabar a este arroyo y a cualquier otro arroyo que tuvieran en todo su proyecto.

Entonces fíjese que cuando nos damos cuenta que la mina está bastante cerca, que venden algunas personas que tenían tierras por ahí cerca que [INAD:41:15], ya fue demasiado tarde, una porque los señores eran ricos, vivían en el pueblo "Estoy viejo, vamos a vender y vámonos de aquí". Pero nosotros no, éramos lo que estábamos ahora, pobres, pero no de espíritu, estábamos ricos, espíritus llenos de la vitalidad del agua y entonces ahí es donde comienza el bien desarrollo para algunos que trabajan y el mal desarrollo pa nosotros que estamos aquí. Nos empezó a quitar la soberanía alimenticia, porque antes nosotros cultivábamos con un hacer que tenía el agua, porque tenía bastante caudal, ahora como no hay caudal ¿cómo se hace la cosecha? teníamos que pensar en una motobomba, una motobomba genera gastos porque hay que comprar gasolina, hay que comprar aceite. Fíjese de que manera la empresa comienza a llegar a intervenir en el arroyo entre el buen vivir de nosotros y la economía que tenía. Antes era una economía vuelvo y digo, solida; teníamos yuca, malanga, plátano, teníamos pescado.

ENT: Eso de que uno solo va al pueblo a comprar la sal.

TEST: Prácticamente aquí lo único que teníamos que ir a comprar era, el arroz porque no lo sembrábamos, la sal, el aceite, era lo que comprábamos, lo demás lo producíamos. Fíjese que nosotros teníamos una economía sustentable, teníamos un buen vivir, pero la empresa comenzó a venir y ya hasta el puto que la economía la hace ella, sino trabajamos con ella difícilmente comemos.

ENT: ¿Tú trabajas con la empresa?

TEST: Con una contratista de la empresa.

ENT: ¿Cómo es para un líder ambiental como tú trabajar con la empresa que genera el problema?

TEST: Bastante difícil, y digo difícil porque a diario, porque yo trabajo con una que entre comillas cuida el medio ambiente.

ENT: Minería responsable no existe.

TEST: Ah bueno me alegra, pero pa ellos sí [risas]. Y lo bueno es que, cada vez que vienen visitas, por ejemplo si usted le pidiera visita y fuera allá, ellos llegan y a veces, muchas de las veces yo estoy ahí; porque ellos quieren mostrar líderes ahí, entonces llegan y "Nosotros hacemos tal cosa buena" y yo ahí se los digo "No, eso está mal hecho por esto y esto" entonces, más de una vez me he encontrado con los altos mandos del -----me dicen "TEST yo aquí no te traje para que me contradigas", entonces yo le digo "No, usted no me ha invitado a mí, a mí me invitaron la visita, yo voy a decir las cosas, cuando ustedes digan la verdad, yo llego y le respeto lo que usted dice, antes no"

ENT: La minería responsable es esa que no se hace.

X: Esa es la respuesta.

TEST: Esa es la que no se hace y fíjese, no hacerla para algunas personas va ser imposible. Fíjese, no sé si usted escucha de que -----está que cierra dentro de yo no sé qué, tal y se va". Pero yo he preguntado ¿cómo se va a ir mientras haiga quien le compre carbón? no se van.

ENT: Es que si no estuviera la mina ustedes seguirían teniendo su soberanía alimentaria.

TEST: Exactamente. Fíjese que ese corredor que es un tajo hoy en día, toda esa era una zona de agricultura. Lo que usted decía, antes, así como usted veía bajar las canosas llenas de verduras y bastimento, nosotros llevábamos aquí a vender ají, tomate, llevábamos, cebolla de esa en rama. Hoy nos toca ir al pueblo a comprarla y traerla. Entonces, lo que usted decía no crea que a mí me calló, así como que "Erda, parece la historia de aquí", porque es penoso que aquí se produjera y nos toque ir a comprar al pueblo para traer para acá. Entonces ahí es donde

uno dice ¿será que sí es responsable la minería?

ENT: La única forma es no hacerlo, o sea, a la tierra hay que dejarla como está.

Cuando ustedes se dieron cuenta que

tenían el monstruo aquí encima cerquita, o sea ¿cómo reaccionaron? ¿cómo fue la reacción de la gente? ¿cómo cayeron en cuenta de que esto nos estaba trayendo un problema? ¿hubo alguna reacción, se reunieron o qué?

TEST: Nosotros sí, lo que pasa es que nosotros

hemos tenido esta lucha, de pronto no de hacer demandas, pero con la empresa siempre, se lo hemos dicho, hemos hablado del tema y ellos dicen "No, es que nosotros lo hacemos legal", desafortunadamente sí porque alguien le da una legalidad y que no somos nosotros. Yo quisiera que, dentro de las legalidades, así como el Estado dice "este permiso lo da la fiscalía, este lo da -----", porque no le preguntarían a los de las comunidades "¿Este permiso quieren que nosotros lo demos?".

ENT: Es que ustedes deben tener

una voz porque existe algo que se llama Consulta Previa.

TEST: Fíjese, por ejemplo, con el

proyecto este, después que hacen el proyecto es que nos van a consultar.

ENT: Lo tendrían que echar para atrás.

TEST: Deberían ¿cierto? Y por eso está

parado, porque según ellos... yo les he dicho "aquí estuvo un magistrado, porque vino a corroborar que la empresa le dijo que no hay comunidades cerca al arroyo, el arroyo es completamente seco", le mandaron fotos del arroyo y era seco y o había comunidad. A donde va a visitar que es CONOCIDA 7 ella vino con él, CONOCIDO 8 y vinieron aquí. Él llega allá al paradero y a la gran parada primero, bueno listo, sí están lejos del arroyo del arroyo de uno, bueno hasta ahí lo entendió. Vamos a visitar el arroyo arriba y cuando llega aquí, apenas entra dice "Ven acá ----- ustedes me dijeron que no había comunidades cerca del arroyo, ya me encontré la primera", fueron allá a la cabecera y bajaron. "Encontré que hay agua en todo el cauce, entonces ¿cuál es el arroyo seco y cuál es la gente que no vive?". Yo le decía a él eso "Magistrado, aquí el problema ahora no es que sí..." porque ellos les dijeron que no habían terminado. "No, digan la verdad, yo trabaje desde que comenzó hasta que terminó y ahí ya está terminada la obra. Yo quiera, magistrado, de que esa obra no se pudiese sacar el carbón. o sea, ya hicieron la obra, listo. Que quiten el tapón y que no saquen el carbón". Me dice él "Oiga TEST decirle que lo van a quitar o no es echar mentiras, porque yo hoy estoy ahí, pero que tal que mañana o pasado me saquen a mí y entre otro, y ahí hay mucha plata de por medio, lo cual vale bastante".

ENT: ¿Qué es exactamente lo que hizo

-----?

TEST: Llegó y supuestamente hizo una

mega obra, la mejor en infraestructura, de ingeniería y que hizo un arroyo a las mil maravillas. Hizo un arroyo que incluso, hubo personas que me dijeron que era tan mejor, que lo que hace Dios o que hizo la naturaleza, no se compra con lo que ellos hicieron.

ENT: ¿Y el agua del arroyo es el de este arroyo?

TEST: De este.

ENT: O sea, siempre hicieron una desviación del arroyo.

TEST: sí está desviado y todo. O sea, el arroyo es aquí, ellos lo hicieron aquí, aquí le pusieron un tapón y cogió que el agua pa allá no va a pasar, porque ellos tamponaron y ponían una barrera impermeabilizadora

hacia abajo, como de 15 metros hacia abajo. lógico que en esta época él va a coger por allá, pero es un arroyo que ¿qué le digo? es casi un canal, no hay un pozo donde un pez vaya a vivir, porque antes, el otro sí lo tiene, ahí se ve bien y por eso había esas pesquerías, ahora no la hay.

ENT: Ese tiene libre tránsito desde Ranchería hasta allá arriba.

TEST: Ajá, pero ya no, porque ya en ese tramo que ellos desviaron que fueron 3.6 kilómetros, ya este pues, se está secando. Usted encuentra las garzas ahí pescando, haciendo su disfrute, no es que esté malo, porque eso también hace parte de la naturaleza, pero antes comían y dejaban que se subiera pa acá.

ENT: ¿Qué pasó con esos 3,6 Kilómetros que se secaron ahí con la vida de ese pedazo?

TEST: No, ahí es donde ellos alegan que ese arroyo era seco, pero hoy tiene agua el otro, pero tiene agua porque antes pasaba agua por ahí. Hay pruebas de fotografías y grabaciones del poco de árbol que han matado ahí en ese cause, porque les quitaron el agua, se están muriendo. La especie nativa, roble, guayacán, gusanero y otro poco de matas.

Hace poco, el año pasado que estuvimos en una visita, que ahí también estuvo los del CINEP [Centro de Investigación y educación popular], el SESAD [DUD:50:22] encontramos un tigrillo muerto. Antes ellos habían dicho, "mire un tigrillo, bonito...", ese día que lo encontramos muerto alegaron cualquier cosa, diciendo que eran los cazadores, pero es que usted para entrar allá tiene que tener permiso, no dejan entrar a gente armada, después, que lo mató una culebra, porque no hay una explicación, pero ¿dónde lo encontramos? en el cauce, en el propio cause que Dios o la naturaleza hizo, y se pudo haber muerto fue de sed, porque ahí ya no hay agua ya.

ENT: ¿Cuánta gente habita en la colina del ----- ¿cuántas personas?

TEST: Bueno, aquí, hermanos por todo
somos 14, como le digo, aquí vivimos 4 familias, por ahora, porque la mayoría,
como le digo, consiguió un empleo y están dedicados a eso. Algunos trabajan
como yo trabajo, que descansan no más 2 días, sí vienen los fines de semana,
están sábado y se van el domingo por la tarde.

ENT: ¿Pero ustedes sí saben que esa obra
no tendría que estar aquí?

TEST: Eso lo tengo claro.

ENT: Sí lo tienen que claro, que
legalmente ustedes tienen la razón.

TEST: Claro, Yo hago mantenimiento para
que ese cause que ellos hicieron se vea más bonito, hay que sembrarles
arbolitos, algunos se secan, hay que volverlos a refrescar.

ENT: ¿A ti te toca hacerlo?

TEST: Yo soy uno de los que les toca
hacer el trabajo, y siempre se los alego al supervisor, a los de -----
ellos me dicen "que lo determine la ley", o sea pa ellos sí un
mandato constitucional o presidencial dijera que tiene que quitarlo, lo
quitarían, según ellos. Pero yo digo que llevan las de ganar porque ellos
hablan de plata y yo no, yo hablo desde ese conocimiento de ese valor, de
eso que ellos no pueden ni ver, ni pagar, que hay cosas que usted pro mucha
plata que tenga no va a pagar. ¿cómo pagaría usted un árbol que tiene 40 años?
por ejemplo. Que uno calcula "No que si la sierro y esa es madera de no sé
cuántos pies y los pies son a no sé cuánto, eso me daría..." Sí, eso
lo ven desde ese punto económico, veámoslo desde ese otro punto, la vida.

ENT: Es la parte material, la espiritual
no hay como medirla.

TEST: Ajá ¿cómo la miden? todavía no he
hallado quién me diga como la miden.

ENT: Es que eso es lo que quiero con la
pregunta que te hago, ¿Cuándo tú estás haciéndole mantenimiento allá a ese
arroyo, espiritualmente qué pasa por tu cabeza?

TEST: Que estoy queriendo mostrar algo
que no va a estar, que estoy diciendo, allá sí había, se acabó una vida, pero
aquí no la va a ver, allá teníamos algo que nos cuidaba y protegía y no solo a
mi al arroyo, al mismo río, ya este otro no. Cuando ya esté yo lo veo me digo,
este no era el futuro que yo quería. Porque es que hoy yo estoy viendo algo
todavía, pero cuando esa niña tenga 15 no va a ver a nadie.

ENT: Yo te lo pregunto porque es qué el
hecho de trabajar allá es desde acá no, estoy hablando en borrador como dicen,
es que yo veo el tema de que te viste obligado a trabajar allá porque no había
de donde más.

TEST: No había de donde más.

ENT: Tu proyecto vida se acabó, pero entonces, te ha tocado trabajar con la causa del problema.

TEST: Exactamente, con la causa y con el problema.

ENT: Por eso te preguntaba espiritualmente que pasaba por tu cabeza, es compleja la cosa.

TEST: Bastante compleja.

ENT: Esa es una forma de victimización.

TEST: Uno está como entre el bien y el mal, así está uno, en ese medio de ¿pa dónde agarro? porque es que uno dice, yo aquí no estoy haciendo mal, pero tampoco estoy haciendo bien, por mucho que yo quiera, regar las maticas, entre comillas algunas dices "lo estás haciendo bien, porque mira el árbol va creciendo..." pero no, no estoy haciendo [INTERRUP]

ENT: No y pa que nadie lo haga, que al menos que alguien lo haga y que haga eso, que al menos exista eso.

TEST: Sí o qué, entonces, son cosas bastante difíciles.

ENT: Es complicado eso, TEST ¿Tu liderazgo cómo nació? ¿cómo nació el tema del liderazgo aquí en defensa del arroyo?

TEST: El tema de liderazgo nace, porque es que nosotros venimos en esta defensa, por eso, por el abuso que vienen con las fuentes hídricas, de tiempo atrás la gente ha comenzado eso, que no hay que coger y echarles, por ejemplo, mata cosa a los pescaos pa pescarlos, no sí nosotros podemos pescar sin necesidad de envenenarlos. O trocemos ese árbol, que ese árbol que está ahí me va a servir para hacer mi casa; no, porque no corta uno que este más lejos y no este que está aquí en el arroyo, porque ese sí nos está dando un buen vivir, porque sí ese árbol se seca o toitos se secan, el arroyo se seca y si el arroyo se seca ¿de qué vivimos? es que no sé cuánto duraría una persona sin tomar agua, pero no creo que resista mucho.

TEST: 32 horas.

ENT: Entonces yo duraría menos.

TEST: O sea, a los 3 días te mueres

X2: ¿Sin tomar agua?

ENT: Sí dura tres días sin agua se mueren.

TEST: Ah bueno, entonces, son cosas así, desde entonces hemos venido en esto, en el constante cuidado del arroyo y no solo que sea por la empresa sino, a nivel de otras personas. No sé si usted se fijó cuando veníamos que hay gente que viene a bañarse y ahí encontró a alguien que estaba lavando la moto de él, por eso no dejamos que la gente se bañe acá arriba debido a eso, porque ellos dicen "no que va a afectar", sí afecta, de

pronto uno no ve que un poquito de gasolina, un poquito de grasa [INTERRUP]

ENT: Claro, el combustible enseguida.

TEST: Entonces, sí afecta porque si no

afectara, la gente más bien, en vez de tomar agua tomara gasolina, pero no lo hacemos. A raíz de eso hemos tenido esa lucha. Fíjese que yo pude haberme formado como líder protector del medio ambiente, cuando vino el CINEP y el SESAP [DUD:57:02] aquí a formar líderes, yo estuve invitado a eso, ellos decían que los gastos ellos lo cubrían, total yo dije "No, yo tengo mi defensa de una u otra forma la tengo, más bien preparen y capaciten gente de otro lugar para que entiendan y vengan a defender esto", sí ha funcionado porque muchas personas, así como la de Fuerza de Mujeres INDIGENA que algunas se capacitaron en eso, han entendido eso y han venido a la lucha, porque esa es la idea.

Porque hay veces que uno también, llega

y dice "No, démosle a que otro entienda, alguien que no esté aquí", porque usted llega y está aquí y ve " Ah, ya sé porque están defendiendo", pero hay gente que al no ver y conocer esto, porque vuelvo y le digo, hoy se sabe a nivel nacional e internacional que hay vida porque hay agua. Cuando -----pidió el permiso, que fue en el lo sustento de que no había. Desde entonces ha venido metiendo eso en la cabeza, de que es un arroyo sin agua, un arroyo completamente seco.

ENT: Ahorita yo bajo y le tomo fotos.

TEST: Ahí es donde el que no conoce

llega y dice "Pero ¿qué peleas un arroyo seco? sí es un arroyo seco no vale na, no más coge agua en temporada de lluvia" y casualmente las temporadas de lluvia aquí en la Guajira son escasísimas.

ENT: Pero estos días ha llovido y tiene agua.

TEST: No, es que yo le puedo decir que, en el 2012, 12, 13, 14 y 15, esos 4 años aquí y casi en toda Colombia y aquí especialmente hubo sequía. Sequía, sequía porque creo que fue lo más largo durante ese periodo.

ENT: Yo recuerdo

TEST: Ese arroyo, así como está todavía estaba, con esa misma agua, venían 80 carros diarios a sacar agua pa repartirle a el municipio de ----- al municipio de ----- al municipio de ----- al municipio de ----- venían de -----y de comunidades de ----- 80 carros diarios. Fíjese que ahí es donde yo le decía, usted cree que, si el arroyo hubiese sido seco, a donde hubieran sacado ese poco de agua.

ENT: ¿Ustedes han tenido algún tipo de problemas, de amenazas por el liderazgo que tienen en defensa del arroyo?

TEST: Sí, mi hermano hace poco ha tenido problemas.

ENT: ¿Tu hermano como se llama?

TEST: Blas. Lo han amenazado vía telefónica, después salió en uno panfletos, él junto a 2 líderes más que se llaman, CONOCIDO 9 e CONOCIDA 10 y eso sucedió [INTERRUP]

ENT: ¿Qué decía ese panfleto?

TEST: Decía "Sapo, hijueputa, acabador de empresa ¿ustedes creen que van a vivir...?" Mira que no entiendo a que empresa se referían si no trabajan en ninguna, porque ninguno de los 3 trabajaba en ninguna empresa.

ENT: ¿Lo firmaba alguien o algún grupo?

TEST: El grupo decía de las Águilas Negras, por ahí debe estar el papel. Que decía yo, pero ¿qué vínculo se tiene aquí? aquí la única defensa que tenemos nosotros es esta, el territorio, el agua, el medio ambiente ¿a quién le estamos haciendo daño? Yo no creo que a ningún grupo que sea al margen de la ley se le hace daño con cuidar un territorio.

ENT: ¿Y ellos se fueron, tu hermano y los amenazados?

TEST: No, están ahí, incluso ellos por aquí vienen de vez en cuando la policía a hacer cumplimiento, porque se llevó la denuncia y todo lo demás, y vienen de vez en cuando a tomar fotos y a decir que sí vienen aquí.

ENT: En ese trabajo, porque ha sucedió que la empresa minera que a empresa minera ha tenido algún tipo de vínculos con grupos armados para poder lograr [INAUD:1:01:46]

TEST: Bueno, fíjese que pa mi fue la empresa, debido a que ella dice "No, e que nosotros no somos", pero antes se iba a hacer o se hizo algo de esa mesa inter institucional que se tiene planteada para lo de la desviación, si quitan el tapón o no lo quitan o sí dan permiso para que saquen el carbón, teníamos reunión después allá en -----y ellos fueron, por ejemplo, como un día como hoy y como a los 2 días había la reunión allá en ----- Entonces, uno se queda pensando ¿quiénes son los enemigos? Ahora, la empresa antiguamente tenía grupos que, de su vigilancia, no con ----- ni las otras, sino grupos de vigilancia privada de ellos, exclusivo, armado. Entonces, uno se queda pensando en eso, sí puede ser la empresa.

ENT: ¿Esos grupos de vigilancia privada llegaron a intimidar a la comunidad en alguna oportunidad?

TEST: Bueno, a mi como tal, no. Pero sí el señor CONOCIDO 11 abogado de la empresa, con la señora CONOCIDA 12 aquí estuvieron diciéndome que este territorio era de ellos.

ENT: ¿Era del -----?

TEST: Sí y que debería salir. Entonces yo les dije que ¿por qué?, entonces me dijeron "no es que tenemos

documentos", "Bueno, muéstramelos", "Muéstramelos tuyos". "No yo no tengo porque, yo sé que ustedes no son policías, no son fiscalía para yo mostrárselos".

ENT: ¿Y por qué vinieron ellos?

TEST: Porque en esa época el desvío del arroyo no iba a hacer donde lo hicieron, el desvío del arroyo lo iban hacer aquí así, o sea, partiendo la comunidad.

ENT: Ah ok.

TEST: Es que nosotros, no quiero hablar mal de ellos, hemos sido la piedra en el zapato, o sea, el carbón ese no hemos podido lo de aquí, hemos estado diciéndoles "¿por qué sacar? sí, ya se expandieron, pero ya está bueno. Entonces, ellos querían hacer todo eso.

ENT: ¿CONOCIDO 11 qué es el abogado?

TEST: CONOCIDO 11, él es un señor abogado del -----.

ENT: ¿No han tenido ustedes mayores atentados ni anda de eso?

TEST: Bueno, no le digo, así de atentados, la amenaza que ellos hicieron, volvieron después otro día diciéndome que hace días "Te traigo el ejército y si estas dentro no te dejo salir y si estas afuera no te dejo entrar". Yo vivo aquí, si no me van a dejar salir, no me dejen salir.

ENT: Eso es una amenaza.

TEST: Eso dijeron, porque las pretensiones siendo que no querían que nosotros le dijéramos "A sí, hagan desvío". No porque es que, yo os de aquí, nací aquí, me crie aquí y yo no estoy en contra de que el carbón que ya están sacando, no lo saquen, pero porque acabar las cosas que no están acabando todavía ¿por qué no cuidamos?

ENT: O sea, la consulta previa es algo que tiene que tener, a ustedes no los pueden mover de aquí sin su consentimiento.

TEST: Bueno, fíjese, según ellos quieren movernos de aquí.

ENT: No, pero es que eso es una ley, consulta previa. Comunidades Indígenas y afro, por eso no han construido la represa los ----- allá. ¿Hoy cómo está jurídicamente el tema? Hicieron el tapón, desviaron el río, pero está parado.

TEST: Está parado.

ENT: O sea, que no han podido.

TEST: No han podido

ENT: ¿Y eso en qué está?

TEST: Incluso, para ahora del mes pasado y primero de este, hubo una mesa aquí en paradero con las instituciones

y todo el mundo.

ENT: ¿Son negociaciones?

TEST: Exacto, pero una negociación donde ellos son los únicos que son garantes, el Estado nada más le garantiza es a la empresa, porque les está diciendo "No, señores es que ustedes tienen derecho a sacar e carbón", pero a nosotros quien nos da el derecho de que nos protejan el arroyo.

ENT: ¿Y entonces a las comunidades que les dice el Estado?

TEST: Que nosotros negociemos con la empresa. Eso es lo que nos está diciendo. Según ellos nos está dando a entender que vendamos lo poquito del arroyo, para poder dejar que saquen el carbón y que no seamos perjudicados, eso es lo que nos dan a entender. Pero ¿cómo vamos a cuidar el arroyo si lo vamos a vender.

ENT: ¿Vender, o sea negociar, sería dejar explotar allá o también significaría irse de aquí?

TEST: Ahí voy, es que ellos hoy quieren que primero exploten allá, pero si llegan a explotar allá, nos tocaría irnos, porque ellos van a hacer el avance hacia acá. al hacer el avance van a decir "ya pudimos hacer el avance y fue exitoso, porque no podemos entonces seguir haciendo el desvío así".

ENT: ¿Qué significaría TEST -Dios no lo quiera- que sacaran a la gente de aquí? hálame de todas las posibilidades ¿eso qué significaría?

TEST: Pa mi significaría de verdad, el de desarraigo, la muerte, la perdida de todo uso de toda costumbre, de perder a mi familia, incluso de ser mendigo, porque iríamos a mendigar en un pueblo, iríamos a mendigar en un territorio ajeno.

ENT: ¿Ustedes saben que el Estado tiene la responsabilidad de protegerlos pa que eso no pase?

TEST: Bueno, ahora usted lo está diciendo y se lo voy a creer.

ENT: La responsabilidad es eso, que no lo haga es otra cosa.

TEST: Pero pareciera que no, porque yo le voy a decir cosas que alguien del Estado una vez me dijo. Yo solicité que nos explicaran que era la consulta previa y de allá mandaron a dos señores, el señor se llama CONOCIDO 13 y la señora se llama CONOCIDA 14 Bueno, estábamos a aquí, ellos vinieron a pasarse el día y a explicarnos todo lo demás y después del almuerzo yo les decía eso, que yo aquí vivía bien, entonces, el señor me decía "Yo te entiendo, porque yo antiguamente fui de campo, ya no porque estudié y conseguí este trabajo y mantengo en la ciudad", me decía "Yo hoy soy gobierno, pero nunca confíes en todo lo

que el gobierno dice"

ENT: Nunca.

TEST: Así me dijo y quedé pensando en

eso, pero si él es funcionario y me dice eso, por algo debe ser.

ENT: ¿El ORGANIZACION PUBLICA 2 y estas organizaciones en que los acompañan a ustedes?

TEST: Bueno el ORGANIZACION PUBLICA 2 , el ORGANIZACION SOCIAL 1

[-----] y otras por ejemplo Mujeres INDIGENA han

venido aquí en apoyo, nos han brindado ciertas capacitaciones cuando hemos necesitado, porque hemos tenido aquí un problema grande de que nos quieren desalojar. Entonces ellos han venido y nos han respaldado al decir "¿Por qué desalojarlos?".

ENT: O sea ¿los quieren desalojar por el mismo tema de la empresa?

TEST: Por el mismo problema de la

empresa, es que fíjese, nosotros tenemos aquí 19 hectáreas, las otras las tenemos allá arriba y ¿qué pasa? las señoras que pegan con nosotros alegan hoy que las tierras son de ellas, pero alegan después que la empresa vino y no probó que las tierras eran de ellas. Cómo no logró su objetivo ella buscó unos terceros pa que nos sacaran. De pronto yo le entendí eso a ellas [INTERRUP]

ENT: ¿De la parte de arriba?

TEST: No de aquí pa allá, nosotros

pegamos por ahí de aquí pa allá y las señoras tiene 10 pa allá. Las señoras vienen y llegan aquí como que "Se salen o se salen", pero yo les

decía "¿Pero por qué vamos a salir si yo a duras penas se quiénes son?

Ustedes hoy vienen porque a una el esposo le dejó las tierras, a la otra entre comillas y que compró un pedazo de tierra". Pero fíjese que yo le voy a mencionar, una de las señoras es hermana de CONOCIDO 15 y la otra es la esposa del difunto CONOCIDO 3 ese era narcotraficante, tenía un grupo paramilitar, entonces ellas vienen con "se salen o se salen", o sea, como quien dice, a las buenas o a las malas. Nosotros le hemos dicho que nosotros no les estamos impidiendo, porque ellas tienen negociación con la empresa -----pa venderles las tierras, entonces, -----como que les dijo "Yo te compro siempre y cuando ellos se salga, porque que voy a hacer yo con tener las tierras ahí y mi proyecto va a seguir hacia delante, pero me toca pasar por donde ellos y no me lo dejan hacer ¿cómo lo hacemos?".

ENT: ¿Y ellas cómo obtuvieron esas tierras?

TEST: Bueno, la señora esposa de CONOCIDO 3

la recibe por el esposo, porque lo matan los mismos paracos.

ENT: ¿Y eso era de él?

TEST: Sí, él las obtiene porque el papá

de él las compra y luego se las deja a él, porque esas tierras se las vendieron

al papá, se la vendió la viuda del señor CONOCIDO 16 Y la otra señora obtiene las tierras cuando la mamá de las señoras de ahora, la viuda de CONOCIDO 3 les secuestran la mamá. Cuando le secuestran la mamá, como era el grupo del hermano que la secuestra, la negociación llega por las tierras "No hay plata, bueno ahí están unas tierras, tantas hectáreas son tuyas", por eso consiguen.

ENT: O sea, el rescate fueron las tierras.

TEST: Exactamente. Pero mire lo bueno, hace poco a señora nos pone una querella, la hermana de CONOCIDO 15 Nosotros gracias a que esas organizaciones, que nos han apoyado y nos han dado cierta asesoría, hemos respondido a tiempo y no nos han sacado, pero lo bueno es que hicieron un documento diciendo que ella le había comprado a la señora en 60 y pico de millones y ahora le volvió a vender ella misma al hijo de la seora en 33 millones. Entonces, nosotros quedamos pensando si las tierras antes valían menos y ella pagó más, ahora las tierras valen más, pero ella les paga menos. entonces, uno queda pensando que no vendió na, sino es como pa que la gente se quede tranquila y a nosotros "no es que ya yo vendí", y esto lo digo porque yo por ahí tengo el número del hermano, fui a donde él como 2 veces, incluso CONOCIDA 17 fue conmigo allá. Después lo llamé y le dije, "No es que mi hermana ya vendió "me dice él, digo "sí señor CONOCIDO 15 yo no le estoy diciendo que no vendió, ahí en el papel dice que vendió, pero la querella policiva la puso ella, allá el señor no podía quitar querella, ni poner querella porque ya está puesta".

ENT: ¿La querella era para desaloja?

TEST: Pa desalojarnos.

ENT: ¿Pero para desalojarlos de qué parte?

TEST: De todo esto aquí.

ENT: ¿Esto es lo que ellos alejan que tambien es de ellos?

TEST: Que es de ellos.

ENT: Ay Dios mío ¿qué va a pasar?

TEST: Eso me he preguntado ¿qué va a pasar? porque de igual forma yo estoy aquí, incluso yo creo, estoy convencido, que la gente diga lo que diga, cuantos años uno necesita pa demostrar que es de uno, no sé, pero yo y tengo 44 años de estar viviendo aquí.

ENT: ¿Ustedes de pronto entre la familia INDIGENA tienes algún significado que entierran el ombligo y esas cosas?

TEST: Claro, el territorio donde uno nació y que algún día le va a tocar volver a recogernos.

ENT: Sí, la pregunta es esa ¿Sí ustedes por ejemplo salen de aquí, esos ombligos que están por ahí enterrado...?

TEST: Ajá ¿pa dónde van a estar?

ENT: ¿Qué prácticas o usanzas han dejado

ustedes de tener? ¿qué han perdido de pronto ligadas al arroyo?

TEST: ¿Ligadas al arroyo? Antes íbamos y

hacíamos unos rituales aquí lo hacemos, pero ya nos ha tocado... antes nos hacíamos baños allá en la zona que hoy en día es de la mina. Entonces, ahí no es que le prohíban a uno entrar, ellos dicen "El arroyo es libre" pero es que a los

lados tú no puedes pasar y sí el camino va por allá y yo no puedo pasar al lado

¿cómo entro al arroyo? Antes hacíamos eso rituales de baños, de despojos, de

hacer una sanación, recogíamos las plantas medicinales, que eso es otra cosa

que no han entendido la empresa, que en todas partes no nacen las plantas

medicinales, no todo el mundo las ve, porque hay unas plantas que usted las ve

y yo no las veo que usted puede decir que está en tal parte, pero es que ya le

sale es a usted, porque es pa usted y usted es que debe dar eso como cura. Eso

tampoco lo han entendido ellos.

ENT: La ritualidad es una cosa muy

propia y poco entendible para otras personas. ¿ustedes tienen miedo?

TEST: Yo sí y bastante, de pronto no por

lo que solo me pueda llegar a pasar a mí.

Sino, si se da cuenta son unos

muchachos, me da miedo de que mañana me toque irme y ellos ¿qué?

ENT: Claro. ¿A parte de las denuncias

que pusiste en el batallón allá han denunciado delante de otra entidad?

TEST: Ahí en la personería del municipio

tambien estuvimos.

ENT: ¿Les respondieron bien?

TEST: Bueno, escuchándonos.

ENT: ¿Estas entidades que los acompañan

no los han ayudado como a poner alguna denuncia internacional de derechos humanos?

TEST: Internacional creo que sí

hemos logrado algo, porque ellos han traído un personal internacional que han

llevado información, incluso vino personas de derechos humanos con ellos a

comienzo del año pasado y se llevó unas informaciones. Por eso a veces me

siento que bien o mal, no han cuidado y respaldado ellos debido a eso. Fíjese

que el arroyo también ha sido agradecido con esas personas que han venido, casi

siempre los recibe con cosas bellas como mostrándoles sus aguas, o como mostrándole,

hoy no las veo, pero siempre llegan un par de mariposas azules que siempre están

allá, son cosas así, esos son espíritus, lo que pasa que el que no sabe dice

que solo es una mariposa y matémosla. En -----creo que hay lo que creó el

señor ----- que hay algo así. Las vemos allá, pero no, aquí no es igual.

ENT: Ahora sí vamos a la pregunta de la

no repetición ¿qué tendrá que pasar?

TEST: ¿Qué tendrá que pasar?

ENT: O sea, en este caso sería ¿Qué

tendría que pasar para que ustedes para que no sigan siendo más afectados de lo que ya están? ¿cómo garantizar eso?

TEST: ¿cómo garantizaríamos que no

vuelva a haber esa repetición de esa afectación? Yo considero que el Estado llegue y diga, no más permisos y licencias explotaciones de cualquier nivel, llámese como se llame y menos sí están en cualquier fuente hídrica. En cuanto a la parte violenta deberíamos ser más humanos, tener más corazón, no pensar con la mente sino con el corazón. Porque ya hoy la gente piensa con la mente, la razón es la mente y todo, entonces, debemos ser más flexibles en eso y decir "Hay futuro, pero debemos aplicarlo" y no "hay futuro y podemos matarlo". No hay que construir un futuro y el futuro son los niños, entonces, comencemos desde hoy a darle la base a ellos, diciéndoles "mira tú puedes cuidar un árbol, tu puedes ser amigo de aquel muchacho que está allá, no porque tenga un color o un idioma diferente no podamos compartir". Cuando entendamos y respetemos al otro ser que tenemos al lado como es, ahí sí podría haber no repetición, ahí sí podría haber ese momento, que no solo yo, me imagino que más de uno está deseando, que podamos salir era antes.

ENT: Yo no sé si tú eres un hombre de fe o no, este es el deber ser, esto debería pasar. ¿pero crees que sí pase?

TEST: Sí hiciéramos de corazón las cosas y si las miráramos, pero es que no.

ENT: ¿Con lo que tenemos hoy?

TEST: Con lo que tenemos hoy. Mira, yo tengo esos 3 muchachos y de pronto ellos ahí discuten con otros pelaitos y en vez yo de decirle "Ombe ve y pídele disculpas" le dijo "Ve y pégale un puño", fíjese a que lo estoy incitando.

ENT: Pégale más duro pa que no te vuelva a pegar.

TEST: Pégale más duro. Esa sería violencia, pero no, yo no lo veo como violencia, yo lo veo como que es desquite y él tiene que entender que tiene que respetar.

ENT: Porque o sino se la montan [risas].

Así es. Yo veo que ustedes más que los grupos armados han sido más afectados por la empresa minera.

TEST: Sí, sí. Los grupos armados como le digo, sí estuvieron en su momento, de pronto el más aferrado en esa época fueron los paracos que estuvieron a punto de querer matar a mi mamá a mis hermanos, porque no querían buscar los muertos, pero en sí aquí ha sido más la empresa que cualquier otra, y es tanto que está devastando, que nos va a llevar

a eso, al exterminio de la cultura indígena INDIGENA.

Fíjese que aquí en la Guajira, a parte

del carbón dicen que tendría sus últimos años, pero hablan de otros mega proyectos de energía limpia y renovable y alternativas.

ENT: La Guajira tiene sal, gas carbón, todo.

TEST: Pero no sabemos utilizar nada de lo que tiene.

ENT: A eso hay que dejarlo quieto. ¿La

Amenaza de CONOCIDO 9 e CONOCIDA 10 fue hace más o menos cuándo?

TEST: Eso fue el año pasado en octubre.

ENT: 2019.

Bueno y tengo que agradecerle mucho por toda esta historia.

TEST: No yo soy el que debo agradecer.

ENT: Dejarles aquí mis mejores deseos [INTERRUP]

TEST: No, yo dejarle para que usted vaya y un día quiera volver.

ENT: Yo dejo constancia de que estoy viendo agua en el arroyo ----- que la podía tomar, que la subiré en mis redes esta tarde.

TEST: Ojalá sí, para que sepan que no es inventado.

ENT: Dejo constancia del clima distinto

que hay acá, de que hay árboles alrededor, de que hay silencio y que hay paz y de que pese a todo hay menos contaminación que todo el _smoke_ de los carros y las ciudades, y que están viviendo en una cuestión que yo entiendo mucho porque yo soy e selva, entonces, se entiende mucho eso. Y agradecerle por todo.

TEST: Muy agradecido por haber tenido el tiempo y el espacio de poder venir hasta aquí.